|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| C:\Users\ponder\AppData\Local\Microsoft\Windows\Temporary Internet Files\Content.Word\BDT-25th_anniversary_2017-Logo_411959-3_transparent.png | **Всемирная конференция по развитию электросвязи 2017 года (ВКРЭ-17)**  **Буэнос-Айрес, Аргентина, 9–20 октября 2017 года** | C:\Users\murphy\Documents\WTDC17\bd_R_25Years_Horizontal-411959.jpg |
|  | |  |
| ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ | | **Дополнительный документ 9 к Документу WTDC-17/19-R** |
|  | | **16 августа 2017 года** |
|  | | **Оригинал: французский** |
| Государства – члены Африканского союза электросвязи | | |
| ПЕРЕСМОТР РЕЗОЛЮЦИИ 37 ВКРЭ | | |
|  | | |
|  | | |
| Приоритетная область  Резолюции и Рекомендации  Резюме  В настоящем вкладе содержится предложение по упорядочению Резолюций, которое заключается в объединении Резолюций 54 и 70 с Резолюцией 37 и исключении Резолюций 54 и 70.  Ожидаемые результаты  Пересмотр Резолюции 37 (Пересм. Дубай, 2014 г.) ВКРЭ и ее объединение с Резолюциями 54 и 70 (Пересм. Дубай, 2014 г.), которые исключаются.  Справочные документы  Резолюция 70 (Пересм. Дубай, 2014 г.), Резолюция 54 (Пересм. Дубай, 2014 г.) и 37 (Пересм. Дубай, 2014 г.) ВКРЭ | | |

**MOD** AFCP/19A9/1

РЕЗОЛЮЦИЯ 37 (Пересм. БУЭНОС-АЙРЕС, 2017 Г.)

Преодоление цифрового разрыва

Всемирная конференция по развитию электросвязи (Буэнос-Айрес, 2017 г.),

напоминая

*a)* Резолюцию 37 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) Всемирной конференции по развитию электросвязи (ВКРЭ);

*b)* Резолюцию 65 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ;

*c)* Резолюцию 74 (Пересм. Хайдарабад, 2010 г.) ВКРЭ;

*d)* Направление деятельности С7 Тунисской программы для информационного общества, охватывающее указанные в нем приложения ИКТ;

*e)* Резолюцию 139 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции;

*f)* резолюцию A/RES/70/1 Организации Объединенных Наций о целях в области устойчивого развития,

признавая,

*a)* что среда электросвязи претерпела существенные изменения за последние годы и что достигнут прогресс в осуществлении решений первого и второго этапов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО);

*b)* что все еще существует потребность четко определить, что такое цифровой разрыв, где он существует и кто от него страдает;

*c)* что развитие информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) продолжает снижать стоимость соответствующего оборудования;

*d)* что во многих Государствах – Членах МСЭ введены нормативно-правовые положения, касающиеся таких регуляторных вопросов, как присоединение, определение тарифов, универсальное обслуживание и т. д., предназначенные для сокращения цифрового разрыва на национальном уровне;

*e)* что внедрение конкуренции в области предоставления услуг электросвязи/ИКТ также продолжает снижать затраты пользователей на электросвязь/ИКТ;

*f)* что национальные планы и проекты предоставления услуг электросвязи в развивающихся странах способствуют снижению затрат пользователей и преодолению цифрового разрыва;

*g)* что внедрение новых приложений и услуг также привело к снижению затрат на электросвязь/ИКТ;

*h)* что по-прежнему сохраняется потребность в создании цифровых возможностей в развивающихся странах, включая наименее развитые страны, малые островные развивающиеся государства, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и страны с переходной экономикой, пользуясь преимуществами революционных преобразований, которые происходили и продолжают происходить на наших глазах в сфере ИКТ;

*i)* что многие международные и региональные организации, такие как Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций (ЭКОСОС), экономические комиссии Организации Объединенных Наций, Всемирный банк, Азиатско-Тихоокеанское сообщество электросвязи (АТСЭ), региональные экономические сообщества, региональные банки развития и многие другие в дополнение к МСЭ осуществляют различные виды деятельности, направленные на преодоление цифрового разрыва, и что масштаб такой деятельности увеличился после завершения Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО) и принятия Тунисской программы для информационного общества, в особенности в отношении выполнения решений и последующей деятельности;

*j)* что участники Всемирного молодежного саммита BYND-2015 в Декларации Коста-Рики 2013 года призвали обеспечить равный и универсальный доступ к ИКТ, в особенности для женщин и девушек, а также других групп населения, маргинализированных цифровым разрывом, и призвали Организацию Объединенных Наций, международное сообщество и все Государства-Члены учесть их идеи и воплотить их в действия;

*k)* что Цели в области устойчивого развития (ЦУР), официально известные под названием "Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года", представляют собой комплекс из 17 глобальных целей и 169 задач, направленных на то, чтобы положить конец нищете, защитить планету и обеспечить благосостояние для всех,

признавая далее

*а)* каталитическую роль МСЭ, в частности роль МСЭ-D как координатора и посредника рационального использования ресурсов в контексте различных проектов, направленных на сокращение цифрового разрыва;

*b)* что большинство Государств − Членов МСЭ приняли комплексные стратегии в области обеспечения возможности соединения, чтобы сделать более доступными для граждан приемлемые в ценовом отношении услуги ИКТ, как совершенно необходимый инструмент для сокращения цифрового разрыва;

*c)* что необходимо координировать усилия как государственного, так и частного секторов для обеспечения того, чтобы возможности, предоставляемые информационным обществом, приносили плоды, особенно для лиц, находящихся в самом неблагоприятном положении;

*d)* что интеграционные модели, которые поддерживаются Государствами − Членами МСЭ, являются элементом, способствующим объединению, содействию и ликвидации изоляции и учитывающим конкретные характеристики всех существующих проектов при соблюдении их автономности и независимости;

*e)* что интеграционные модели предоставляют возможность повысить рентабельность существующей инфраструктуры, снизить стоимость разработки и реализации проектов ИКТ и внедрения платформ ИКТ, обеспечить совместное использование специальных знаний и квалификации, а также поощряют передачу технологий на внутрирегиональном и межрегиональном уровнях,

учитывая,

*a)* что даже при наличии всех указанных выше достижений во многих развивающихся странах, и в особенности в сельских районах, услуги электросвязи/ИКТ, в частности связанные с интернетом, по‑прежнему недоступны в ценовом отношении для большинства населения, что наблюдается в настоящее время;

*b)* что в каждом регионе, стране и районе следует решать собственные, конкретные вопросы, касающиеся цифрового разрыва, и при этом должно подчеркиваться значение сотрудничества в этой области на региональном и международном уровнях в целях использования накопленного опыта;

*c)* что во многих развивающихся странах отсутствуют необходимая базовая инфраструктура, долгосрочные планы, законы, надлежащие нормативно-правовые положения и т. п. для развития электросвязи/ИКТ;

*d)* что использование систем радиосвязи, в частности спутниковых систем, для обеспечения доступа для местных сообществ, расположенных в сельских или отдаленных районах, без дополнительного увеличения затрат на соединения, связанных с расстоянием или другими географическими особенностями, является чрезвычайно полезным инструментом преодоления цифрового разрыва;

*e)* что спутниковые широкополосные системы поддерживают решения в области связи, предлагающие высокую плотность соединений, скорость и надежность как в городских, так и в сельских и отдаленных районах, и поэтому являются одной из основных движущих сил экономического и социального развития стран и регионов;

*f)* что развитие технологий радиосвязи и спутниковых систем делает возможным устойчивый и приемлемый в ценовом отношении доступ к информации и знаниям, путем предоставления услуг радиосвязи с высокой плотностью соединений (широкополосная связь) и широким покрытием (региональный или глобальный охват), что существенно способствует преодолению цифрового разрыва, эффективно дополняя другие технологии и давая странам возможность обеспечивать прямые, быстрые и надежные соединения;

*g)* что в рамках программ Бюро развития электросвязи (БРЭ), определенных в его планах действий и относящихся к развитию информационно-коммуникационной инфраструктуры и технологий, была оказана помощь развивающимся странам в области управления использованием спектра и в эффективном и экономически рентабельном развитии сельских, национальных и международных широкополосных сетей электросвязи, в том числе спутниковых,

учитывая далее,

*а)* что развивающиеся страны, в отличие от развитых стран, а также различные слои населения внутри стран не получают причитающуюся им долю преимуществ, предлагаемых ИКТ и цифровой экономикой, учитывая обязательства, принятые на обоих этапах ВВУИО относительно сокращения цифрового разрыва и превращения его в цифровые возможности;

*b)* что обеспечение равноправного доступа к информации и переход экономики стран развивающегося мира к экономике, основанной на знаниях, и к экономике информационной эпохи будет способствовать экономическому, социальному и культурному развитию, во исполнение задач Женевского плана действий и Тунисской программы, а также Цели 2 (Оказание помощи развивающимся странам в преодолении цифрового разрыва путем обеспечения более широкого социально-экономического развития с помощью электросвязи/ИКТ), указанной в Резолюции 71 (Пересм. Гвадалахара, 2010 г.) Полномочной конференции "Стратегический план Союза на 2012−2015 годы", которая, как ожидается, будет сохранена в новом плане на 2016–2019 годы, принимая во внимание, что такой доступ должен быть приемлемым в ценовом отношении;

*c)* что достижение Целей в области устойчивого развития на период 2015–2020 годов (ЦУР), принятых в сентябре 2015 года Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, сыграет важную роль в сокращении цифрового разрыва, как и Заявление и Концепция ВВУИО+10 для ВВУИО на период после 2015 года;

*d)* сохраняющееся неравное положение тех, кто обладает доступом к информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ), и тех, кто лишен этого доступа, получившее название "цифровой разрыв";

*e)* множество заинтересованных сторон, среди которых государственные, частные, научные, неправительственные организации, а также многосторонние учреждения, которые стремятся преодолеть этот разрыв;

*f)* уроки, извлеченные в ходе реализации Направления деятельности С7 Тунисской программы;

*g)* что использование и распространение ИКТ имеет целью улучшение всех аспектов нашей повседневной жизни и что ИКТ необходимы для предоставления всем гражданам возможности получения доступа к приложениям ИКТ;

*h)* что совместное использование инфраструктуры позволит существенно сократить стоимость предоставления услуг и приложений;

*i)* что распространение этих приложений должно учитывать должным образом потребности на местах в отношении языка, культуры и устойчивого развития;

*j)* что одним из основных преимуществ спутника является доступ к отдаленным местным сообществам, который осуществляется без дополнительного увеличения затрат на соединения, связанных с расстоянием или географическими особенностями зон, в которых эти сообщества расположены;

*k)* что для обеспечения безопасности и конфиденциальности в этих приложениях требуется укрепление доверия при использовании ИКТ;

*l)* что по мере того, как ИКТ непрерывно внедряются во все секторы общества, применение приложений, упомянутых в Направлении деятельности C7 Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВУИО), приводит к глубоким изменениям в сфере общественной производительности, приближая скачок в росте производительности в промышленности, таким образом создавая хорошую возможность для развивающихся стран повысить их уровень промышленного развития и улучшить показатели социально-экономического развития;

*m)* что совместное использование накопленного опыта и передовых методов работы членами МСЭ будет способствовать развертыванию приложений ИКТ,

имея в виду,

*а)* что это сохраняющееся различие в доступе к ИКТ приводит к крайнему усилению социального неравенства и оказывает отрицательное воздействие на социальную и экономическую ситуацию в различных регионах, лишенных доступа к ИКТ;

*b)* интерес, проявленный ВВУИО к интеграции ИКТ, а также роль трех Секторов МСЭ в этом отношении;

*c)* "Призыв к действиям" Комиссии по широкополосной связи в интересах цифрового развития, направленный на превращение сетей, услуг и приложений ИКТ в инструменты содействия устойчивому развитию,

отмечая,

*a)* что цифровая грамотность является одним из условий преодоления цифрового разрыва;

*b)* что развивающиеся страны получают преимущества от внедрения ИКТ в системы образования благодаря применению более эффективной образовательной практики и от получения всеми учащимися навыков, необходимых для успешной жизни в условиях экономики и общества, основанных на знаниях;

*c)* что, помимо учащихся, эти преимущества распространяются на все слои населения;

*d)* что такое преобразование приведет к повышению уровня образования и будет способствовать соединению всех людей в мире, а также содействовать использованию национальных ресурсов эффективным образом в интересах будущего детей и общества;

*e)* что некоторые страны и сообщества имеют ограниченные бюджеты на образование, средства которых должны распределяться между многими различными потребностями, и поэтому изучение относительных преимуществ использования ИКТ в системах образования будет способствовать принятию странами и сообществами обоснованных решений,

подтверждает

значение подходов к финансированию преодоления цифрового разрыва, принятых в Женевском плане действий, Тунисской программе и Стратегическом плане Союза, и их преобразования в справедливые механизмы действий, в частности в отношении вопросов, связанных с управлением использованием интернета, принимая во внимание меры по содействию достижению полномасштабного гендерного равенства, при должном учете интересов лиц с особыми потребностями, включая лиц с ограниченными физическими возможностями и ограниченными возможностями возрастного характера, молодежь и коренные народы, электросвязи/ИКТ для оказания помощи при бедствиях и смягчения их последствий, а также инициативы "Защита ребенка в онлайновой среде",

берет на себя обязательство

выполнять работу, которая приносила бы пользу всем странам, в особенности развивающимся странам, с целью внедрения международных методов и конкретных механизмов для укрепления международного сотрудничества в преодолении цифрового разрыва с помощью технических решений по установлению соединений, которые поддерживают устойчивый и приемлемый в ценовом отношении доступ к ИКТ, и в то же время продолжать сокращать сроки выполнения Повестки дня цифровой солидарности, начиная с Женевского плана действий, результатов Встреч на высшем уровне "Соединим мир", Тунисской программы и Стратегического плана Союза,

решает просить Директора Бюро развития электросвязи

1 продолжать принимать последующие меры в рамках своей работы в соответствии с Резолюцией 8 (Пересм. Дубай, 2014 г.) настоящей Конференции для создания показателей цифрового разрыва, характеризующих возможность установления социальных связей, стандартных показателей для каждой страны и единого индекса, в сотрудничестве с компетентными организациями в рамках соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций, используя для этого имеющиеся статистические данные, с тем чтобы можно было составлять диаграммы, которые использовались бы для иллюстрации текущей ситуации в аспекте цифрового разрыва в каждой стране и регионе;

2 продолжать выявлять преимущества разработки недорогих высококачественных пользовательских компьютеров для работы со средствами ИКТ, который можно напрямую подключать к действующим сетям, поддерживающим интернет и приложения интернета, с тем чтобы благодаря возможности применения компьютеров в глобальных масштабах можно было бы получить экономию, с учетом возможности использования этого компьютера для связи через спутник;

3 продолжать оказывать помощь в развертывании кампании по повышению осведомленности пользователей, с тем чтобы завоевать доверие и признание пользователей в отношении приложений ИКТ;

4 обеспечить наличие специальных программ в рамках центров профессионального мастерства для решения конкретного вопроса профессиональной подготовки в области ИКТ для сокращения масштабов нищеты и уделять этим центрам первоочередное внимание;

5 продолжать способствовать развитию инновационных моделей для успешного сокращения масштабов нищеты и преодоления цифрового разрыва в развивающихся странах;

6 продолжать определять ключевые приложения ИКТ в сельских районах и сотрудничать со специализированными организациями для создания стандартизированного и удобного для пользователя формата контента, который преодолеет барьеры, возникающие в связи с низким уровнем грамотности и языковыми различиями;

7 продолжать содействовать в снижении стоимости доступа, поощряя производителей разрабатывать соответствующие технологии, которые возможно использовать в приложениях широкополосной связи и которые сопряжены с низкими эксплуатационными расходами и расходами на техническое обслуживание, что было признано в качестве одной из основных задач Союза в целом и Сектора развития электросвязи (МСЭ-D) в частности;

8 поощрять членов предоставлять МСЭ материалы по опыту внедрения ИКТ в сельских районах, которые можно будет затем разместить на веб-сайте МСЭ-D;

9 продолжать оказывать помощь Государствам-Членам и Членам Сектора в разработке способствующей конкуренции политической и регламентарной базы для ИКТ, включая онлайновые услуги и электронную торговлю, а также создание потенциала в отношении обеспечения соединений и доступности, с учетом особых потребностей женщин и находящихся в неблагоприятных условиях групп населения;

10 продолжать поощрять развитие методов работы с применением радиовещательного режима для содействия использованию ИКТ в сельских районах;

11 продолжать оказывать помощь в содействии более широкому участию женщин в инициативах по ИКТ, особенно в сельских районах;

12 содействовать проведению исследований или осуществлению проектов и видов деятельности, в сотрудничестве с Сектором радиосвязи МСЭ (МСЭ-R), в целях, с одной стороны, дополнения национальных систем радиосвязи, включая спутниковые системы, а с другой – расширения знаний и потенциала в данной области для достижения оптимального использования ресурсов орбит спектра с целью стимулирования развития и покрытия спутниковой широкополосной связи для преодоления цифрового разрыва;

13 анализировать принятие мер для сотрудничества с МСЭ-R, с тем чтобы поддерживать исследования, проекты или системы и в то же время осуществлять совместные виды деятельности, имеющие целью создание потенциала эффективного использования ресурсов орбит/спектра для предоставления спутниковых услуг с целью достижения приемлемого в ценовом отношении доступа к спутниковой широкополосной связи и содействия обеспечению возможности сетевых соединений между различными районами, странами и регионами, в особенности в развивающихся странах,

решает поручить Директору Бюро развития электросвязи

1 продолжить проведение подробных исследований приложений ИКТ, уделяя основное внимание восьми областям, упомянутым в Направлении деятельности С7 Женевского плана действий ВВУИО, и приложений ИКТ, предназначенных для промышленности, а также исследований потребностей в устойчивом управлении и устойчивых инвестициях в электросвязь, которые обеспечивают доступ к этим приложениям и услугам, на основе специальных знаний, накопленных в ходе реализации этого Направления деятельности, принимая во внимание имеющиеся для реализации средства (проводные, беспроводные, наземные, спутниковые, фиксированные, подвижные, узкополосные или широкополосные);

2 содействовать обсуждению примеров передового опыта и обмену ими в том, что касается проблем и преимуществ, связанных с осуществлением в рамках стратегических партнерств проектов и видов деятельности, которые имеют отношение к электронным приложениям, упомянутым в Направлении деятельности С7 ВВУИО;

3 принимать во внимание важность обеспечения безопасности и конфиденциальности приложений ИКТ, отмеченных в Направлении деятельности С7 ВВУИО, и обеспечения неприкосновенности частной жизни, с тем чтобы содействовать обсуждению руководящих указаний, инструментов, стратегий и механизмов; совершенствовать сотрудничество между государственными органами; внедрять удобные для пользователя государственные услуги, включая, возможно, интеграцию и персонализацию услуг; улучшать качество услуг электронного правительства и повышать уровень информированности о таких услугах;

4 содействовать совместному использованию Государствами-Членами стратегий, передового опыта, технологических платформ; усиливать техническую поддержку и профессиональную подготовку для этих разнообразных приложений, упомянутых в Направлении деятельности С7 ВВУИО, и использовать совместно с развивающимися странами применяемые в этих приложениях руководящие указания и передовой опыт; действовать, среди прочего, через региональную и/или глобальную сеть сотрудничества, основанную на создании и/или совершенствовании приложений ИКТ, упомянутых в Направлении деятельности С7 ВВУИО;

5 работать с соответствующими секторами и другими партнерами в отношении их приложений ИКТ, упомянутых в Направлении деятельности С7 ВВУИО, уделяя основное внимание услугам для отдаленных и сельских районов развивающихся стран;

6 продолжать содействовать разработке стандартов электросвязи для сетевых решений в области электронного здравоохранения и соединения с медицинскими устройствами в условиях развивающихся стран, в частности совместно с Сектором радиосвязи МСЭ и Сектором стандартизации электросвязи МСЭ;

7 продолжать обеспечивать, чтобы эти приложения являлись одним из основных направлений деятельности в рамках соответствующей программы БРЭ, уделяя основное внимание ее ключевой роли в проведении деятельности по исследуемым Вопросам, относящимся к приложениям ИКТ для предыдущего и последующего исследовательских периодов;

8 регулярно распространять результаты по этим видам деятельности, касающимся приложений, среди всех Государств‑Членов;

9 продолжать информировать последующие ВКРЭ об извлеченных уроках и о любых поправках, которые может предложить Директор, в целях обновления настоящей Резолюции;

10 обеспечить выделение, в рамках бюджетных ограничений, необходимых ресурсов для вышеуказанных действий,

решает,

1 чтобы Бюро развития электросвязи (БРЭ) продолжало принимать необходимые меры для реализации региональных проектов на основании приобретенных им неэксклюзивных моделей интеграции для объединения всех заинтересованных сторон, организаций и учреждений различных секторов в рамках постоянно осуществляемого сотрудничества, при котором информация распространяется по сетям для преодоления цифрового разрыва в соответствии с решениями, принятыми на первом и втором этапах ВВУИО, а также мероприятием высокого уровня ВВУИО+10 на период после 2015 года;

2 чтобы БРЭ тесно сотрудничало с Государствами − Членами МСЭ через региональные отделения МСЭ в целях осуществления этих региональных проектов, поддерживая, кроме того, активный канал связи между стратегическими заинтересованными сторонами и играя основную роль,

предлагает

международным финансовым учреждениям, учреждениям-донорам и объединениям частного сектора оказывать помощь и разрабатывать различные бизнес-модели при разработке приложений ИКТ, упомянутых в Направлении деятельности С7 ВВУИО, включая проекты и программы партнерств государственного и частного секторов в развивающихся странах,

предлагает Государствам-Членам

1 рассмотреть вопрос о проведении соответствующей политики для содействия государственным и частным инвестициям в развитие и создание систем радиосвязи, включая спутниковые системы, в своих странах и регионах, а также рассмотреть вопрос о включении использования таких систем в свои национальные и/или региональные планы в области широкополосной связи как дополнительного инструмента, который будет способствовать преодолению цифрового разрыва и удовлетворению потребностей в электросвязи, в особенности в развивающихся странах;

2 при выполнении Резолюции 17 (Пересм. Дубай, 2014 г.) об осуществлении на национальном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях инициатив, одобренных регионами, выбрать один из предлагаемых для регионов проектов, в котором отражаются вопросы оптимальной интеграции ИКТ с целью преодоления цифрового разрыва;

предлагает Государствам-Членам и Членам Сектора

1 включить в свои стратегии и программы в области электронного правительства меры, способствующие использованию ИКТ для укрепления сотрудничества между государственными органами, меры, способствующие внедрению удобных для пользователя услуг, включая, возможно, интеграцию и персонализацию услуг для улучшения качества услуг электронного правительства, а также меры по повышению уровня информированности о таких услугах;

2 принимать активное участие в региональных и глобальных совместных форумах, посвященных обмену опытом и передовой практикой по осуществлению стратегий и программ в области электронного правительства,

настоятельно рекомендует Государствам-Членам и Членам Сектора

поддерживать сбор и анализ сведений и статистических данных об услугах, предоставляемых на основе электронных приложений, таких как приложения ИКТ в промышленности, электронное правительство и электронное здравоохранение, а также использование ИКТ в образовании, что будет способствовать разработке и осуществлению государственной политики, а также создаст возможности для проведения межстрановых сопоставлений.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_